



[www.fullgauge.com](http://www.fullgauge.com)

[www.fullgauge.com.br](http://www.fullgauge.com.br)

[www.fullgauge.es](http://www.fullgauge.es)

**Full Gauge Controls®**

+55 51 34753308  
sales@fullgauge.com



Alterações no circuito eletrónico por parte do cliente, implicarão no cancelamento da garantia.

Alterations in the electronic circuit on the part of the user implies in the cancellation of guarantee.

Alteraciones en el circuito electrónico por parte del cliente, implicarán en la anulación de la garantía.



#### IMPORTANT

Conforme capítulos da norma NBR5410:

- 1: Instale protetores contra sobretensões na alimentação;
- 2: Cabos de sensores e de sinais de computador podem estar juntos, porém não no mesmo eletroduto por onde passam alimentação elétrica e acionamento de cargas;

Mais informações contate o nosso departamento de Eng. de Aplicação através do e-mail [eng-aplicacao@fullgauge.com.br](mailto:eng-aplicacao@fullgauge.com.br) ou pelo telefone (51) 34753308.

#### IMPORTANT

According to IEC60364 standard:

- 1: Install protectors against overloads on power supply;
- 2: Sensor cables and computer signs can be together, however not in the same electric ducts where there are power supply and load drive;

For more information contact our Application Eng. Department through e-mail [support@fullgauge.com](mailto:support@fullgauge.com) or dial +55 51 34753308.

#### IMPORTANT

Según capítulos de la norma IEC60364:

- 1: Instale protectores contra sobretensiones en la alimentación;
- 2: Cables de sensores y de señales de computadora pueden estar juntos, sin embargo no en la misma conducción por donde pasan alimentación eléctrica y activación de cargas;

Mayores informaciones contacte nuestro departamento de Ing. de Aplicación por medio del e-mail [support@fullgauge.com](mailto:support@fullgauge.com) o por teléfono +55 51 34753308.

#### DESCRIÇÃO

O BIGTHERM é um termómetro digital. Suas dimensões e design possibilitam a visualização da temperatura à distância.

#### APLICAÇÕES

Equipamentos frigoríficos, máquinas operatrizes, estufas, fornos, automotores, salas climatizadas, indústrias alimentícia, química e farmacêutica.

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Alimentação elétrica (fonte externa): 115 ou 230 Vac (50/60 Hz)
- Faixa de temperatura: -50 a 99 °C
- Resolução: 0.1 °C (entre -10 e 10 °C) e 1 °C no restante da faixa
- Dimensões: 90 x 44 x 27 mm
- Sensor: um do tipo NTC
- Temperatura de operação: 0 a 50°C
- Umidade de operação: 10 a 90% UR (sem condensação)

#### DESCRIPTION

The BIGTHERM is a digital thermometer. The dimensions and design of this instrument allow the temperature long-distance sight.

#### APPLICATIONS

Refrigerating equipment, greenhouse, ovens, climatized rooms, chemical and pharmaceutical industry.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply (external source): 115 or 230 Vac (50/60 Hz)
- Range temperature: -50 to 99 °C
- Resolution: 0.1 °C (between -10 and 10 °C) and 1 °C outside this range
- Dimensions: 90 x 44 x 27 mm
- Sensor: NTC with cable 1,5 m
- Operation temperature: 0 to 50°C
- Operation humidity: 10 to 90% UR (without condensation)

#### DESCRIPCIÓN

El BIGTHERM es un termómetro digital. Sus dimensiones y diseño posibilitan la visualización de la temperatura a la distancia.

#### APLICACIONES

Equipos frigoríficos, invernaderos y estufas en general, hornos, automotores, salas climatizadas, industrias alimenticia, química y farmacéutica.

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Alimentación eléctrica (con fuente externa): 115 ó 230 Vac 50/60 Hz)
- Rango de temperatura: -50 hasta 99 °C
- Resolución: 0.1 °C (entre -10 y 10 °C) y 1 °C en lo demás del rango
- Dimensiones: 90 x 44 x 27 mm
- Sensor: uno del tipo NTC
- Temperatura de operación: 0° hasta 50°C
- Humedad de operación: 10 hasta 90% HR (no condensante)

#### AJUSTE DO OFFSET

Para ajustar o "OFFSET" pressione a tecla na parte traseira do instrumento por 2 segundos até aparecer no display **OF**. A indicação de temperatura começará a piscar. Pressionado novamente a tecla é possível deslocar a indicação de temperatura em até ±5 °C em relação à calibração de fábrica.

#### SINALIZAÇÕES

**Er** Sensor inoperante ou temperatura fora da faixa especificada.

#### OFFSET ADJUST

To adjust the "OFFSET" press the key in the back of the instrument for 2 seconds until **OF** appears on display. The temperature indication will start to blink. Pressing the key again it is possible to change the temperature indication in ±5 °C in relation to the standard calibration.

#### SIGNALLING

**Er** Damaged sensor or temperature out of specified range.

#### AJUSTE DEL OFFSET

Para ajustar el "OFFSET" presione la tecla en la parte trasera del instrumento por 2 segundos hasta que aparezca en el display **OF**. La indicación de temperatura empezará a parpadear. Presionado nuevamente la tecla es posible desplazar la indicación de temperatura en hasta ±5 °C con relación a la calibración de fábrica.

#### SEÑALIZADORES

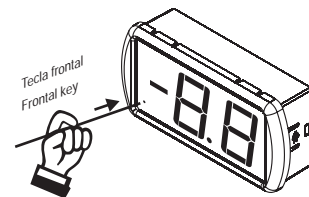
**Er** Sensor inoperante o temperatura fuera del rango especificado.

#### TECLA DE AJUSTE DO OFFSET / OFFSET ADJUST KEY / TECLA DE AJUSTE DEL OFFSET

Acessível na parte traseira e também na frontal do aparelho.

Accessible on the back side and also in front of the instrument.

Accesible en la parte trasera y también en la parte delantera del instrumento.



#### ESQUEMA DE LIGAÇÃO / WIRING DIAGRAM / ESQUEMA DE CONEXIÓN

